



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canadian
STATISTICAL REVIEW
weekly supplement

supplément hebdomadaire,
REVUE STATISTIQUE
du Canada

November - Novembre 28, 1975

This issue contains statistics which will be incorporated in the November issue of the Canadian Statistical Review.

Where available, seasonally adjusted series appear together with unadjusted series in the main tables of Sections 2 to 13. Unless otherwise indicated, data are unadjusted for seasonality.

La présente édition contient les statistiques qui apparaîtront dans le numéro de novembre de la Revue Statistique du Canada.

Lorsqu'elles sont disponibles, les séries désaisonnalisées apparaissent maintenant avec les séries non désaisonnalisées dans les principaux tableaux des sections 2 à 13. Sauf mention contraire, les données ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

SECTION 4.

TABLE - TABLEAU 3.
Labour Force characteristics of the population 14 years of age and over (thousands of persons) - Population âgée de 14 ans et plus et caractéristiques de la population active (milliers de personnes)

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	September	October	September	October
Population 14 years of age and over - Population âgée de 14 ans et plus	17,115	17,149		
Labour Force - Population active	9,996	9,982	10,127	10,098
Employed - Personnes occupées:				
Total	9,410	9,406	9,395	9,373
Agriculture	538	494	492	481
Non-agriculture - Secteur non agricole	8,871	8,912	8,918	8,899
Paid workers - Travailleurs rémunérés:				
Total	8,341	8,374	8,366	8,352
Non-agriculture - Secteur non agricole	8,208	8,257	8,249	8,235
Unemployed - Chômeurs	586	576	732	725
Not in the Labour Force - Les inactifs	7,120	7,167	6,999	7,059
Participation rate - Taux d'activité	58.4	58.2	59.1	58.8
Unemployment rate - Taux de chômage	5.9	5.8	7.2	7.2

TABLE - TABLEAU 4.
Selected series by sex and main age group (thousands of persons) - Certaines séries par grand groupe d'âge et par sexe (milliers de personnes)

TABLE - TABLEAU 4.1.
Employed - Personnes occupées

Total:	September	October	September	October
Both sexes - Les deux sexes	9,410	9,406	9,395	9,373
Men - Hommes	6,098	6,097	6,044	6,058
Women - Femmes	3,312	3,309	3,338	3,315

Note: This supplement is distributed without charge to subscribers to the Canadian Statistical Review (Catalogue 11-003).

Nota: Le présent supplément est distribué gratuitement aux abonnés à la Revue statistique du Canada (catalogue 11-003F).

Symbols
.. not available - nil or zero
r revised * advance estimate
P preliminary C correction

Signes conventionnels
.. non disponible - néant ou zéro
r chiffre révisé * estimation provisoire
P chiffre provisoire C correction

SECTION 4. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 4.1. - Concluded - fin

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	September	October	September	October
	Septembre	Octobre	Septembre	Octobre
				1975
14-24 years - 14 à 24 ans:				
Both sexes - Les deux sexes	2,363	2,364	2,449	2,432
25 years and over - 25 ans et plus:				
Both sexes - Les deux sexes	7,047	7,042	6,951	6,948
Men - Hommes	4,752	4,748	4,668	4,675
Women - Femmes	2,294	2,294	2,274	2,268

TABLE - TABLEAU 4.2.
Unemployed - Chômeurs

Total:				
Both sexes - Les deux sexes	586	576	732	725
Men - Hommes	361	362	501	496
Women - Femmes	225	214	229	226
14-24 years - 14 à 24 ans:				
Both sexes - Les deux sexes	291	289	351	359
25 years and over - 25 ans et plus:				
Both sexes - Les deux sexes	294	287	381	358
Men - Hommes	189	189	267	259
Women - Femmes	105	98	110	99

TABLE - TABLEAU 4.3.
Participation rates - Taux d'activités

Total:				
Both sexes - Les deux sexes	58.4	58.2	59.1	58.8
Men - Hommes	76.3	76.2	77.1	77.2
Women - Femmes	40.9	40.6	41.3	40.8
14-24 years - 14 à 24 ans:				
Both sexes - Les deux sexes	53.9	53.7	56.9	56.4
25 years and over - 25 ans et plus:				
Both sexes - Les deux sexes	60.2	60.0	60.0	59.7
Men - Hommes	83.2	82.9	82.9	82.8
Women - Femmes	38.4	38.2	38.2	37.9

TABLE - TABLEAU 4.4.
Unemployment rates - Taux de chômage

Total:				
Both sexes - Les deux sexes	5.9	5.8	7.2	7.2
Men - Hommes	5.6	5.6	7.7	7.6
Women - Femmes	6.4	6.1	6.4	6.4
14-24 years - 14 à 24 ans:				
Both sexes - Les deux sexes	11.0	10.9	12.5	12.9
25 years and over - 25 ans et plus:				
Both sexes - Les deux sexes	4.0	3.9	5.2	4.9
Men - Hommes	3.8	3.8	5.4	5.2
Women - Femmes	4.4	4.1	4.6	4.2

TABLE - TABLEAU 5.
Labour Force characteristics of the population 14 years of age and over by region (thousands of persons) - Caractéristiques de la population active âgée de 14 ans et plus par régions (milliers de personnes)

TABLE - TABLEAU 5.1.
Labour Force - Population active

Canada	9,996	9,982	10,127	10,098
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	807	799	811	808
Québec	2,701	2,694	2,729	2,725
Ontario	3,784	3,802	3,845	3,852
Prairie provinces - Provinces des Prairies	1,584	1,570	1,587	1,576
British Columbia - Colombie-Britannique	1,120	1,118	1,135	1,130

SECTION 4. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 5.2.

Employed - Personnes occupées

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	September	October	September	October
	Septembre	Octobre	Septembre	Octobre
				1975
Canada	9,410	9,406	9,395	9,373
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	740	726	717	710
Québec	2,498	2,499	2,476	2,478
Ontario	3,600	3,623	3,622	3,627
Prairie provinces - Provinces des Prairies	1,546	1,528	1,535	1,520
British Columbia - Colombie Britannique	1,026	1,030	1,026	1,033

TABLE - TABLEAU 5.3.

Employed in non-agriculture - Personnes occupées, secteur non agricole

Canada	8,871	8,912	8,918	8,899
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	715	700	697	689
Québec	2,400	2,409	2,387	2,392
Ontario	3,472	3,506	3,506	3,513
Prairie provinces - Provinces des Prairies	1,286	1,293	1,314	1,305
British Columbia - Colombie Britannique	998	1,004	1,001	1,005

TABLE - TABLEAU 5.4.

Unemployed - Chômeurs

Canada	586	576	732	725
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	67	73	94	98
Québec	203	195	253	247
Ontario	183	179	223	225
Prairie provinces - Provinces des Prairies	38	41	52	56
British Columbia - Colombie Britannique	94	88	109	97

TABLE - TABLEAU 5.5.

Participation rates - Taux d'activité

Canada	58.4	58.2	59.1	58.8
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	51.9	51.3	51.9	51.6
Québec	56.9	56.6	57.4	57.2
Ontario	60.5	60.7	61.4	61.4
Prairie provinces - Provinces des Prairies	59.0	58.3	59.3	58.4
British Columbia - Colombie Britannique	59.8	59.5	60.4	60.3

TABLE - TABLEAU 5.6.

Unemployment rates - Taux de chômage

Canada	5.9	5.8	7.2	7.2
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	8.3	9.1	11.6	12.1
Québec	7.5	7.2	9.3	9.1
Ontario	4.8	4.7	5.8	5.8
Prairie provinces - Provinces des Prairies	2.4	2.6	3.3	3.6
British Columbia - Colombie Britannique	8.4	7.9	9.6	8.6

SECTION 5.

TABLE - TABLEAU 1.

September - Septembre 1975

Industry selling price indexes, selected industries - Indices des prix de vente dans certaines industries (1961=100)

Industry selling price index - Total - Indices des prix de vente dans l'industrie	194.4	Fruit and vegetable canners and preservers - Conserveries de fruits et de légumes	206.1
Foods and beverages - Aliments et boissons		Feed manufacturers - Fabrication d'aliments pour les animaux	205.3
Total	223.7	Flour mills - Meuneries	219.6
Slaughtering and meat packing - Abattage et conditionnement de la viande	222.3	Bakeries - Boulangeries	220.0
Butter and cheese - Fabrication de beurre et fromage	217.6	Confectionery manufacturers - Confiseries ...	259.5
Pasteurizing - Pasteurisation	230.6	Sugar refineries - Raffineries de sucre	339.7
Fish products - Industries du poisson	283.0	Miscellaneous foods - Aliments divers	202.8
		Soft drink manufacturers - Fabricants de boissons gazeuses	292.9
		Distilleries	129.6
		Breweries - Brasseries	193.6
		Tobacco products - Tabac	181.7
		Rubber products - Caoutchouc:	
		Total	149.4
		Rubber footwear manufacturers - Fabricants de chaussures et bottes en caoutchouc	196.4

SECTION 5. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 1. Concluded - fin

Sept./75

Tire and tube manufacturers - Fabricants de pneus et de chambres à air	140.4
Leather products - Cuir:	
Total	202.0
Leather tanneries - Tanneries	192.5
Shoe factories - Fabriques de chaussures	203.8
Leather glove factories - Fabriques de gants de cuir	222.2
Textiles - Textile:	
Total	152.2
Cotton yarn and cloth mills - Filature et tissage du coton	173.6
Wool cloth mills - Tissage de la laine	181.4
Synthetic textile mills - Tissage de fibres synthétiques	112.8
Carpet, mat and rug - Fabricants de tapis, carpettes et moquettes	124.0
Linoleum and coated fabrics - Fabricants de linoléums et tissus enduits	162.7
Cotton and jute bags - Fabricants de sacs de coton et de jute	191.6
Knitting mills - Bonneterie:	
Total	131.4
Hosiery mills - Fabricants de bas et chaussettes	98.2
Other knitting mills - Bonneterie (sauf la fabrication de bas et chaussettes)	149.0
Men's clothing - Vêtements pour homme	192.7
Wood - Bois:	
Total	226.7
Sawmills - Scieries	213.5
Veneer and plywood mills - Fabriques de placage et de contre-plaqué	236.7
Sash and door and planing mills - Industries des portes et châssis et ateliers de rabotage	239.3
Furniture and fixtures - Meubles et articles d'ameublement:	
Total	186.5
Household furniture - Fabricants de meubles de maison	188.1
Office furniture - Fabricants de meubles de bureau	191.3
Miscellaneous furniture - Fabricants d'articles d'ameublement divers	182.5
Paper and allied - Papier et activités annexes:	
Total	208.9
Pulp and paper mills - Fabricants de pâtes et papiers	215.2
Manufacturers of folding boxes and set-up boxes - Fabricants de boîtes, pliantes et montées en papier ou en carton	194.5
Corrugated box manufacturers - Fabricants de boîtes en carton fibre ondulé	179.4
Other paper converters - Autres transformations diverses du papier	200.4
Primary metals - Première transformation des métaux:	
Total	209.2
Iron and steel mills - Sidérurgie	205.8
Steel pipe and tube mills - Fabriques de tubes et tuyaux d'acier	170.8
Iron foundries - Fonderies de fer	231.5
Smelting and refining - Fonte et affinage	217.1
Aluminum rolling, casting and extruding - Laminage, moulage et extrusion de l'aluminium	158.4
Copper and alloy rolling, casting and extruding - Laminage, moulage et extrusion du cuivre et de ses alliages	217.0
Metal rolling, casting and extruding - Laminage, moulage et extrusion des métaux	241.9
Metal fabricating - Produits en métal:	
Wire and wire products - Fabricants de fil métallique et ses produits	201.3

Hardware, tool and cutlery - Fabricants de quincaillerie d'outillage et de coutellerie	190.2
Heating equipment - Fabricants d'appareils de chauffage	159.2
Agricultural implements - Fabricants de machines agricoles	196.8
Transportation equipment - Matériel de transport:	
Motor vehicles - Véhicules automobiles	122.8
Motor vehicle parts and accessories - Pièces et accessoires d'automobiles	142.2
Electrical products - Produits électriques:	
Manufacturers of small electrical appliances - Fabricants de petit appareils électriques	131.7
Manufacturers of major electrical appliances - Fabricants de gros appareils électriques	141.5
Manufacturers of household radio and television - Fabricants de radio-récepteurs et de téléviseurs ménagers	99.0
Manufacturers of electrical industrial equipment - Fabricants d'équipement électrique industriel	173.3
Battery manufacturers - Fabricants de batteries d'accumulateurs	188.6
Manufacturers of electric wire and cables - Fabricants de fils et de câbles électriques	196.7
Manufacturers of miscellaneous electrical products - Fabricants de produits électriques divers	155.1
Non-metallic mineral products - Produits minéraux non métalliques:	
Total	198.9
Cement manufacturers - Fabricants de ciment	200.4
Gypsum products manufacturers - Fabricants de produits en gypse	168.4
Concrete products manufacturers - Fabricants de produits en béton	207.6
Ready-mix concrete manufacturers - Fabricants de béton préparé	217.6
Clay products manufacturers (from domestic clay) - Fabricants de produits en argile canadienne	195.4
Abrasive manufacturers - Fabricants d'abrasifs	158.3
Petroleum and coal products - Produits du pétrole et du charbon:	
Total	211.2
Petroleum refining - Raffineries de pétrole	211.2
Chemical and chemical products - Industrie chimique:	
Total	170.7
Manufacturers of mixed fertilizers - Fabricants d'engrais	228.2
Manufacturers of plastics and synthetic resins - Fabricants de matières plastiques et de résines synthétiques	165.6
Manufacturers of pharmaceuticals and medicines - Fabricants de produits pharmaceutiques et de médicaments	131.8
Paint and varnish manufacturers - Fabricants de peintures et de vernis	185.0
Manufacturers of soaps and cleaning compounds - Fabricants de savon et de produits de nettoyage	155.3
Manufacturers of industrial chemicals - Fabricants de produits chimiques industriels	180.6
Miscellaneous manufacturing - Industries manufacturières diverses:	
Clock and watch manufacturers - Fabricants de montres et d'horloges	183.2
Jewellery and silverware manufacturers - Fabrication de bijouterie et d'orfèvrerie ...	313.1
Buttons, buckles and fasteners manufacturers - Fabricants de boutons et boucles et boutons-pression	147.5
Fountain pen and pencil manufacturers - Fabricants de stylographes et crayons	150.5

SECTION 5. - Concluded - fin

TABLE - TABLEAU 2. September - Septembre 1975
General wholesale price indexes - Indice
général des prix de gros (1935-39=100)

Principal components - Principaux éléments:	
Total	501.8
Vegetable products - Substances végétales ...	467.8
Animal products - Produits animaux	574.9
Textile products - Produits textiles	409.8
Wood products - Produits du bois	654.9
Iron products - Produits du fer	525.0
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	424.2
Non-metallic minerals - Minéraux non métal- liques	396.8
Chemical products - Produits chimiques	384.6
Special groupings - Groupements spéciaux:	
Non-farm products - Produits non agricoles ..	495.5
Iron and non-ferrous metals - Fer et métaux non ferreux	563.9
Raw and partly manufactured goods - Matières premières et demi-produits	483.1
Fully and chiefly manufactured goods - Pro- duits finis ou presque finis:	
Total	512.2
Iron and non-ferrous metals - Fer et métaux non ferreux	516.5
Iron - Fer	511.7
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux ...	618.8

SECTION 6.

TABLE - TABLEAU 1.
Total inventories, shipments and orders in manufactur-
ing - Total des stocks, des livraisons et des comman-
des des industries manufacturières
('\$'000,000)

Shipments - Livraisons	6,708.2	7,318.8	7,327.3	6,989.7
New orders received during month - Nouvelles commandes re- çues au cours du mois	6,813.3	7,298.7	7,453.3	7,057.6
Unfilled orders at end of month - Commandes en carnet à la fin du mois	9,838.0	9,817.9	9,847.9	9,915.8
Inventory at end of month - Stocks à la fin du mois:				
Owned - Possédés	15,027.5	15,083.1	15,034.1	15,170.9
Held but not owned - Détenus mais non possédés	713.5	720.5	678.0	672.2
All inventory held - Ensembles de stocks détenus:				
Total	15,741.0	15,803.6	15,712.1	15,843.1
Raw materials - Matières premières	6,870.8	6,896.0	6,842.8	6,916.1
Goods in process - Produits en cours	3,901.1	3,952.0	3,822.6	3,923.5
Finished products - Produits finis	4,969.1	4,955.5	4,986.7	5,003.5
Ratio of inventories owned to shipments - Rapport des stocks possédés aux livraisons	2.24	2.06	2.05	2.17

TABLE - TABLEAU 2.
Manufacturing shipments, by industry - Livraisons ma-
nufacturières par industrie
('\$'000,000)

Shipments - Total - Livraisons	6,708.2	7,318.8	7,327.3	6,989.7
Non-durable - Biens non durables	3,817.0	4,005.7	3,877.0	3,829.6
Durable - Biens durables	2,891.2	3,313.1	3,450.3	3,160.1
Foods and beverages - Aliments et boissons	1,396.2	1,426.9	1,353.5	1,349.8
Tobacco products - Tabac	52.8	62.6	61.9	61.6
Rubber - Caoutchouc	140.9	152.0	166.3	139.4
Leather - Cuir	51.7	56.7	42.3	46.3
Textile - Textiles	191.5	218.0	216.6	213.5
Knitting mills - Bonneterie	48.8	50.2	44.3	46.1
Clothing - Habillement	183.4	197.1	156.8	165.0
Wood - Bois	254.3	254.5	255.7	247.4
Furniture and fixtures - Meubles et articles d'ameublement	100.4	118.5	107.9	109.4
Paper and allied industries - Papier et activités annexes ..	542.1	548.0	567.4	542.0
Printing, publishing and allied industries - Imprimerie, édition et industries annexes	217.6	232.9	234.0	220.1
Primary metal - Première transformation des métaux	453.6	523.4	516.2	508.1

TABLE - TABLEAU 3. September - Septembre 1975
Other price indexes - Autres indices des
prix

Residential building construction inputs - (1971=100) - Entrées dans la construction ré- sidentielle:	
Total	148.0
Materials - Matériaux	144.1
Labour - Main-d'oeuvre	155.1
Non-residential building materials - (1961=100) - Matériaux de construction non résidentielle:	
Total	200.8
Steel and metal work - Acier et ouvrages métalliques	217.6
Plumbing, heating and other equipment - Matériel de plomberie, chauffage et autre	186.6
Electrical equipment - Matériel électrique	156.5
Concrete products - Produits de béton	210.2
Lumber and lumber products - Bois d'oeuvre et produits en bois	237.8
Canadian farm products - Produits agricoles canadiens, (1935-39=100):	
Total	521.5
Field - Cultures	411.2
Animal - Animaux	631.9

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	August ^r	September ^p	August ^r	September ^p
	Août ^r	Septembrep	Août ^r	Septembrep

1975

Shipments - Livraisons	6,708.2	7,318.8	7,327.3	6,989.7
New orders received during month - Nouvelles commandes re- çues au cours du mois	6,813.3	7,298.7	7,453.3	7,057.6
Unfilled orders at end of month - Commandes en carnet à la fin du mois	9,838.0	9,817.9	9,847.9	9,915.8
Inventory at end of month - Stocks à la fin du mois:				
Owned - Possédés	15,027.5	15,083.1	15,034.1	15,170.9
Held but not owned - Détenus mais non possédés	713.5	720.5	678.0	672.2
All inventory held - Ensembles de stocks détenus:				
Total	15,741.0	15,803.6	15,712.1	15,843.1
Raw materials - Matières premières	6,870.8	6,896.0	6,842.8	6,916.1
Goods in process - Produits en cours	3,901.1	3,952.0	3,822.6	3,923.5
Finished products - Produits finis	4,969.1	4,955.5	4,986.7	5,003.5
Ratio of inventories owned to shipments - Rapport des stocks possédés aux livraisons	2.24	2.06	2.05	2.17

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	August ^r	September ^p	August ^r	September ^p
	Août ^r	Septembrep	Août ^r	Septembrep

1975

Shipments - Total - Livraisons	6,708.2	7,318.8	7,327.3	6,989.7
Non-durable - Biens non durables	3,817.0	4,005.7	3,877.0	3,829.6
Durable - Biens durables	2,891.2	3,313.1	3,450.3	3,160.1
Foods and beverages - Aliments et boissons	1,396.2	1,426.9	1,353.5	1,349.8
Tobacco products - Tabac	52.8	62.6	61.9	61.6
Rubber - Caoutchouc	140.9	152.0	166.3	139.4
Leather - Cuir	51.7	56.7	42.3	46.3
Textile - Textiles	191.5	218.0	216.6	213.5
Knitting mills - Bonneterie	48.8	50.2	44.3	46.1
Clothing - Habillement	183.4	197.1	156.8	165.0
Wood - Bois	254.3	254.5	255.7	247.4
Furniture and fixtures - Meubles et articles d'ameublement	100.4	118.5	107.9	109.4
Paper and allied industries - Papier et activités annexes ..	542.1	548.0	567.4	542.0
Printing, publishing and allied industries - Imprimerie, édition et industries annexes	217.6	232.9	234.0	220.1
Primary metal - Première transformation des métaux	453.6	523.4	516.2	508.1

SECTION 6. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 2. - Concluded - fin	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	August ^r	September ^p	August ^r	September ^p
	Août ^r	Septembre ^p	Août ^r	Septembre ^p
			1975	
Metal fabricating (ex. machy. & transp. equip.) - Produits métal (sauf les machines et le matériel de transport)	462.7	495.9	496.2	453.9
Machinery - Machines	275.5	300.4	351.9	314.2
Transportation equipment - Matériel de transport	778.0	986.3	1,139.8	976.0
Electrical products - Produits électriques	338.5	395.9	376.9	348.1
Non-metallic mineral products - Produits minéraux non mé- talliques	228.3	238.2	205.7	203.0
Petroleum and coal products - Produits du pétrole et du charbon	459.3	475.8	468.5	490.2
Chemical and chemical products - Industrie chimique	388.1	425.3	422.3	413.1
Miscellaneous Mfggr. - Industries manufacturières diverses	144.6	160.1	143.1	142.5

TABLE - TABLEAU 3.

Manufacturing inventories, by industry - Stocks manu-
facturiers, par industrie
(\$'000,000)

Inventories owned - Total - Stocks possédés	15,027.5	15,083.1	15,034.1	15,170.9
Non-durables - Biens non durables	7,632.3	7,656.1	7,628.8	7,681.3
Durables - Biens durables	7,395.2	7,427.0	7,405.3	7,489.6
Food and beverages - Aliments et boissons	2,090.8	2,099.8	2,106.5	2,053.5
Tobacco products - Tabac	297.2	285.7	327.4	344.4
Rubber - Caoutchouc	398.5	392.2	394.1	405.1
Leather - Cuir	133.5	138.1	133.3	147.2
Textile - Textile	511.6	510.5	501.5	510.4
Knitting mills - Bonneterie	125.1	122.0	124.7	122.7
Clothing - Habillement	402.9	389.0	403.2	404.0
Wood - Bois	531.1	524.0	543.6	540.5
Furniture and fixtures - Meubles et articles d'ameublement	239.2	238.9	240.5	241.8
Paper and allied industries - Papier et activités annexes	1,087.6	1,082.2	1,076.2	1,052.7
Printing, publishing and allied industries - Imprimerie, édition et activités annexes	247.4	249.8	239.3	247.8
Primary metal - Première transformation des métaux	1,475.6	1,509.3	1,447.6	1,495.5
Metal fabricating (ex. machy. & transp. equip.) - Produits en métal (sauf les machines et le matériel de transport)	1,214.2	1,233.7	1,210.8	1,238.6
Machinery - Machines	1,035.7	1,029.1	1,057.4	1,051.1
Transportation equipment - Matériel de transport	1,390.1	1,425.2	1,403.8	1,427.3
Electrical products - Produits électriques	1,131.2	1,096.6	1,114.7	1,111.5
Non-metallic mineral products - Produits minéraux non mé- talliques	382.9	375.7	386.9	383.3
Petroleum and coal products - Produits du pétrole et du charbon	825.7	904.4	811.5	884.9
Chemical and chemical products - Industrie chimique	997.6	983.7	1,006.7	1,006.9
Miscellaneous mfggr. - Industries manufacturières diverses	514.4	498.7	504.4	501.7

TABLE - TABLEAU 4.

Estimated value of shipments and unfilled orders in
manufacturing industries by economic use classifica-
tion - Valeur estimative des livraisons et des comman-
des en carnet des industries manufacturières par grou-
pe d'utilisation économique
(\$'000,000)

Shipments - Livraisons:

Consumer goods - Biens de consommation				
Non-durable - Non durables	2,110.3	2,197.1	2,035.1	2,070.3
Durable - Durables	291.7	337.3	298.5	293.2
Machinery and equipment - Machines et matériel	625.2	727.8	719.0	705.2
Construction materials and components - Matériaux et élé- ments de construction	688.2	720.0	694.4	651.4
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	1,815.0	2,001.7	2,060.8	1,940.9
Export-based industries - Produits orientés vers l'expor- tation	1,178.0	1,334.9	1,503.4	1,337.8
Supplementary classification: automotive products - Clas- sification complémentaire: produits de l'automobile	1,118.6	1,309.8	1,525.9	1,310.0

SECTION 4. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 4. - Concluded - fin

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	August F	September P	August F	September P
	Août F	Septembre P	Août F	Septembre P
Unfilled orders, at end of month - Commandes en carnet à la fin du mois				
Consumer goods - Biens de consommation				
Non-durable - Non durables	324.0	324.1	326.3	354.6
Durable - Durables	201.6	198.5	201.3	195.1
Machinery and equipment - Machines et matériel	5,253.6	5,183.0	5,254.6	5,124.1
Construction materials and components - Matériaux et éléments de construction	1,984.7	1,955.8	1,937.6	1,958.4
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	1,759.5	1,790.5	1,764.3	1,832.1
Export-based industries - Produits orientés vers l'exportation	314.7	366.0	334.7	390.7
Supplementary classification: automotive products - Classification complémentaire: produits de l'automobile	218.9	224.6	221.4	230.6

TABLE - TABLEAU 5.

Estimated value of inventories owned and raw materials in manufacturing industries, by economic use classification - Valeur estimative des stocks possédés et des matières premières dans les industries manufacturières par groupe d'utilisation économique (\$'000,000)

Inventories owned - Stocks détenus:				
Consumer goods - Biens de consommation				
Non-durable - Non durables	3,438.3	3,487.9	3,468.6	3,527.8
Durable - Durables	898.8	862.3	898.3	883.4
Machinery and equipment - Machines et matériel	2,183.5	2,184.0	2,192.6	2,195.6
Construction materials and components - Matériaux et éléments de construction	1,598.6	1,608.7	1,599.5	1,631.8
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	4,286.3	4,298.9	4,297.3	4,357.8
Export-based industries - Produits orientés vers l'exportation	2,626.9	2,646.9	2,604.7	2,580.6
Supplementary classification: automotive products - Classification complémentaire: produits de l'automobile	1,819.8	1,909.6	1,773.4	1,877.3
Inventories held: raw materials - Stocks détenus: matières premières				
Consumer goods - Bien de consommation				
Non-durable - Non durables	1,546.5	1,584.5	1,550.2	1,637.1
Durable - Durables	402.6	388.4	397.5	392.0
Machinery and equipment - Machines et matériel	977.9	961.4	971.9	963.9
Construction materials and components - Matériaux et éléments de construction	808.4	803.2	806.9	811.7
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	2,022.3	2,018.8	2,009.3	2,004.1
Export-based industries - Produits orientés vers l'exportation	1,113.2	1,139.6	1,110.6	1,100.4
Supplementary classification: automotive products - Classification complémentaire: produits de l'automobile	571.6	651.4	555.5	644.3

TABLE - TABLEAU 6.

Estimated value of goods in process and finished products, in manufacturing industries, by economic use classification - Valeur estimative des produits en cours et des produits finis dans les industries manufacturières, par groupe d'utilisation économique (\$'000,000)

Inventories held - Stocks détenus:				
Goods in process - Produits en cours				
Consumer goods - Biens de consommation				
Non-durable - Non durables	332.2	344.7	344.9	355.7
Durable - Durables	154.8	154.1	152.5	152.1
Machinery and equipment - Machines et matériel	1,284.4	1,305.7	1,267.0	1,280.7
Construction materials and components - Matériaux et éléments de construction	551.6	547.5	526.6	531.7
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	793.0	804.3	776.5	791.1

SECTION 6. - Concluded - fin

TABLE - TABLEAU 6. - Concluded - fin

	Unadjusted		Seasonally adjusted	
	Chiffres non désaisonnalisés		Chiffres désaisonnalisés	
	August ^r	September ^p	August ^r	September ^p
	Août ^r	Septembre ^p	Août ^r	Septembre ^p
			1975	
Export-based industries - Produits orientés vers l'ex- portation	785.1	795.8	802.5	802.8
Supplementary classification, automotive products - Classification complémentaire, produits de l'auto- mobile:				
Finished products - Produits finis	419.8	432.3	416.3	423.2
Consumer goods - Biens de consommation				
Non-durable - Non durables	1,559.6	1,558.7	1,573.5	1,535.0
Durable - Durables	341.3	319.8	348.3	339.3
Machinery and equipments - Machines et matériel	444.5	455.2	456.8	460.0
Construction materials and components - Matériaux et élé- ments de construction	424.0	434.6	438.1	454.7
Other intermediate goods and supplies - Autres produits et fournitures intermédiaires	1,470.9	1,475.8	1,511.4	1,560.6
Export-based industries - Produits orientés vers l'expor- tation	728.6	711.5	691.6	677.4
Supplementary classification: automotive products - Clas- sification complémentaire: produits de l'automobile	828.4	825.9	801.6	809.8

SECTION 7.

TABLE - TABLEAU 1. September - Septembre 1975
Electric energy - Énergie électrique
('000,000 kwh.)

Net generation - Production nette	
Hydraulic - Hydraulique	14,792
Thermal - Thermique	5,607
Total	20,400
Utilities - Services d'utilité publique	17,702
Industries	2,698
Net exports - Exportations nettes	858
Available - Disponible	
Total	19,541
Primary - Primaire	19,340
Secondary - Secondaire	201

TABLE - TABLEAU 2.
Electric power available, by province -
Énergie électrique disponible, par pro-
vince
('000,000 kwh.)

Canada	19,541
Newfoundland - Terre-Neuve	469
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	33
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	427
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	499
Québec	6,721
Ontario	6,663
Manitoba	858
Saskatchewan	524
Alberta	1,158
British Columbia - Colombie-Britannique	2,144
Yukon and N.W.T. - Yukon et T. N.-O	45

TABLE - TABLEAU 5. July - Juillet 1975
Refined petroleum products (thousand
barrels) - Produits raffinés du pétrole
(en milliers de barils)

Refinery receipts - Total - Arrivages aux raffineries	47,337
Production of saleable products - Production vendable	
All products - Total - Tous produits	53,630
Motor gasoline - Essence pour moteurs	19,561
Heavy fuel oil - Mazouts lourds	9,323
Diesel fuel oil - Huiles diesel	5,839
Light fuel oil - Mazouts légers	8,939

Aviation fuel - Carburant d'aviation	2,451
Asphalt - Asphalte	2,763
Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	944
Other products - Autres produits	3,810
Net sales in Canada - Ventes nettes au Canada	
All products - Total - Tous produits	47,637
Motor gasoline - Essence pour moteurs	21,087
Heavy fuel oil - Mazouts lourds	7,583
Diesel fuel oil - Huiles diesel	6,441
Light fuel oil - Mazouts légers	3,241
Aviation fuel - Carburant d'aviation	2,612
Asphalt - Asphalte	2,944
Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	844
Other products - Autres produits	2,889
Closing inventories - Stocks de fermeture	
All products - Total - Tous les produits	122,258
Motor gasoline - Essence pour moteurs	25,160
Heavy fuel oil - Mazouts lourds	20,241
Diesel fuel oil - Huiles diesel	14,575
Light fuel oil - Mazouts légers	36,920
Aviation fuel - Carburant d'aviation	4,939
Asphalt - Asphalte	2,835
Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	797
Other products - Autres produits	16,791

SECTION 8.

TABLE - TABLEAU 3. 3rd Qtr. - 3e trim. 1975
Dwelling units started, all areas - Lo-
gements mis en chantier, toutes régions

Canada	72,395
Newfoundland - Terre-Neuve	2,101
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	427
Nova-Scotia - Nouvelle-Écosse	2,315
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,477
Québec	16,556
Ontario	23,271
Manitoba	2,344
Saskatchewan	4,401
Alberta	7,369
British Columbia - Colombie-Britannique	11,134

TABLE - TABLEAU 4. 3rd Qtr. - 3e trim. 1975
Dwelling units completed, all areas -
Logements achevés, toutes régions

Canada	52,033
Newfoundland - Terre-Neuve	1,290
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	130

SECTION 8. - Concluded - fin

TABLE - TABLEAU 4. - Concluded - fin
3rd Qtr. - 3e trim. 1975

Nova-Scotia - Nouvelle-Écosse	1,200
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,381
Québec	13,534
Ontario	20,076
Manitoba	1,502
Saskatchewan	1,546
Alberta	4,003
British Columbia - Colombie-Britannique	7,371

TABLE - TABLEAU 5. 3rd Qtr. - 3e trim. 1975
Dwelling units under construction, all areas - Logements en construction, toutes régions

Canada	169,408
Newfoundland - Terre-Neuve	5,171
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	569
Nova-Scotia - Nouvelle-Écosse	7,534
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,842
Québec	32,251
Ontario	71,820
Manitoba	4,926
Saskatchewan	6,880
Alberta	13,415
British Columbia - Colombie-Britannique	22,000

TABLE - TABLEAU 6. September - Septembre 1975
Dwelling units started, centres 10,000 and over - Logements mis en chantier, agglomérations de 10,000 habitants et plus (number - nombre)

Canada	18,864
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	1,236
Québec	4,429
Ontario	6,488
Manitoba	557
Saskatchewan	938
Alberta	2,435
British Columbia - Colombie-Britannique	2,781
Metropolitan areas - Zones métropolitaines:	
Montréal	2,857
Toronto	2,010
Winnipeg	499
Vancouver	1,534
Canada, seasonally adjusted at annual rates - Canada, désaisonnalisé aux taux annuels	196.1

TABLE - TABLEAU 7. September - Septembre 1975
Dwelling units completed, centres 10,000 and over - Logements achevés, agglomérations de 10,000 habitants et plus (number - nombre)

Canada	16,129
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	964
Québec	4,702
Ontario	6,293
Manitoba	286
Saskatchewan	458
Alberta	1,187
British Columbia - Colombie-Britannique	2,239
Metropolitan areas - Zones métropolitaines:	
Montréal	2,205
Toronto	2,114
Winnipeg	254
Vancouver	1,182
Canada, seasonally adjusted at annual rates - Canada, désaisonnalisé aux taux annuels	176.7

TABLE - TABLEAU 8. September - Septembre 1975
Dwelling units under construction, centres 10,000 and over - Logements en construction, agglomérations de 10,000 habitants et plus (number - nombre)

Canada	137,401
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	11,070
Québec	26,948
Ontario	63,630
Manitoba	3,367
Saskatchewan	4,467
Alberta	9,851
British Columbia - Colombie-Britannique	18,068
Metropolitan areas - Zones métropolitaines:	
Montréal	19,131
Toronto	33,462
Winnipeg	2,969
Vancouver	10,203
Canada, seasonally adjusted at annual rates - Canada, désaisonnalisé aux taux annuels	133.2

SECTION 11.

TABLE - TABLEAU 1. August - Août 1975
Merchandise exports (including re-exports), major countries and areas - Exportations de marchandises (y compris les réexportations), principaux pays et principales régions (\$'000,000)

All countries - Tous pays	2,704.6(1)
United States - États-Unis	1,841.6(1)
United Kingdom - Royaume-Uni	127.2(1)
All other countries - Tous autres pays	735.8(1)
Western Europe - Europe occidentale	285.6
European Common Market - Marché commun	186.4(1)
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	27.5
France	21.2
West Germany - République fédérale d'Allemagne	34.2
Italy - Italie	37.7
Netherlands - Pays-Bas	21.9
Norway - Norvège	23.4
Eastern Europe - Europe orientale	35.2
U.S.S.R. - U.R.S.S.
Middle East - Moyen-Orient	40.7
Other Africa - Autres pays d'Afrique	28.0
Republic of South Africa - République sud-africaine	11.3
Other Asia - Autres pays d'Asie	248.9
India - Inde	7.2
Japan - Japon	191.7
People's Republic of China - République populaire de Chine
Oceania - Océanie	23.7
Australia - Australie	16.6
South America - Amérique du sud	12.4
Venezuela - Vénézuéla	8.1
Central America and Antilles - Amérique centrale et Antilles	56.9
Mexico - Mexique	18.1
All countries - Tous pays S.A.	2,783.1(1)
United States - États-Unis S.A.	1,844.2(1)
United Kingdom - Royaume-Uni S.A.	157.8(1)
All other countries - Tous autres pays S.A.	781.1(1)
European Common Market - Marché commun S.A.	208.4(1)

(1) September - Septembre - Preliminary - Préliminaire 1975.

SECTION 11. - Continued - suite

TABLE - TABLEAU 2. August - Août 1975
Merchandise imports, major countries and areas - Importations de marchandises, principaux pays et principales régions
 ('000,000)

All countries - Tous pays	2,824.1(1)
United States - États-Unis	2,011.8(1)
United Kingdom - Royaume-Uni	95.2(1)
All other countries - Tous autres pays	717.1(1)
Western Europe - Europe occidentale	324.4
European Common Market - Marché commun	129.9
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	7.7
France	42.2
West Germany - République fédérale d'Allemagne	60.3
Italy - Italie	39.5
Netherlands - Pays-Bas	11.9
Eastern Europe - Europe orientale	13.7
Middle East - Moyen-Orient	224.9
Iran	75.1
Saudi-Arabia - Arabie saoudite	79.8
Other Africa - Autres pays d'Afrique	54.7
Other Asia - Autres pays d'Asie	146.8
India - Inde	2.5
Japan - Japon	90.1
Oceania - Océanie	37.7
Australia - Australie	32.4
South America - Amérique du sud	122.0
Brazil - Brésil	18.1
Venezuela - Vénézuéla	95.3
Central America and Antilles - Amérique centrale et Antilles	39.4
Jamaica - Jamaïque	0.7
Netherlands Antilles - Antilles néerlandaises	2.2
All countries - Tous pays:	
Seasonally adjusted - Chiffres désaisonnalisés	2,904.5(1)
United States - États-Unis:	
Seasonally adjusted - Chiffres désaisonnalisés	2,073.8(1)
United Kingdom - Royaume-Uni:	
Seasonally adjusted - Chiffres désaisonnalisés	97.1(1)
All other countries - Tous autres pays:	
Seasonally adjusted - Chiffres désaisonnalisés	733.6(1)
European Common Market - Marché commun européen:	
Seasonally adjusted - Chiffres désaisonnalisés	136.6(1)

(1) September - Septembre - Preliminary - Préliminaire 1975

TABLE - TABLEAU 3. August - Août 1975
Merchandise exports, by commodity classification (million dollars) - Exportations par marchandise, selon la classification des marchandises

Index of prices - Indice des prix (1968=100) ..	175.2
Index of physical volume - Indice du volume (1968=100)	85.8
Exports and re-exports - Total - Exportations et réexportations	2,235.4
Re-exports - Réexportations	55.6
Domestic exports - Total - Exportations	2,179.8
Live animals - Total - Animaux vivants	6.1
Food, feed, beverages and tobacco - Total - Aliments, provendes, boissons et tabacs	253.9
Meat and meat preparations - Viandes et préparations	16.1
Fish, fresh or frozen - Poissons frais ou congelés	18.1
Shellfish, preserved fish - Mollusques, crustacés et poisson en conserve	16.7
Wheat - Blé	110.7

Wheat flour - Farine de blé	11.8
Other cereals and preparations - Autres céréales et préparations	39.4
Other foods - Autres aliments	15.8
Fodder and feed - Fourrage et provendes	8.6
Whisky	15.2
Inedible crude materials - Total - Matières brutes non comestibles	655.5
Hides, skins and furs - Peaux, cuirs et fourrures	6.0
Oilseeds - Graines oléagineuses	14.4
Crude wood materials - Matières en bois brut ..	3.5
Ores, concentrates and scrap - Minerais, concentrés et déchets:	
Iron - Fer	68.3
Copper - Cuivre	41.1
Nickel	35.0
Radio-active - Métaux radioactifs	2.0
Other non-ferrous - Autres métaux non ferreux ..	67.8
Crude petroleum - Pétrole brut	256.7
Natural gas - Gaz naturel	80.1
Asbestos, unmanufactured - Amiante non ouvré ..	15.3
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	57.4
Inedible fabricated materials - Total - Matières ouvrées non comestibles	633.8
Lumber - Sciages	58.3
Veneer and plywood - Placages et contreplaqués ..	3.1
Wood pulp - Pâte de bois	90.5
Newsprint paper - Papier-journal	126.6
Other paper and board - Autres papiers et carton	25.9
Textiles fabricated materials - Ouvrages en matières textiles	7.4
Chemicals - Produits chimiques	25.2
Fertilizers and materials - Engrais et matières fertilisantes	24.2
Synthetic rubber and plastics - Caoutchouc synthétique et plastique	13.6
Primary iron and steel - Fer et acier primaire ..	7.8
Steel plate and sheet - Tôle et feuille d'acier ..	11.1
Other iron and steel - Autres produits du fer et acier	22.7
Non-ferrous metals and alloys - Métaux non ferreux et alliages:	
Aluminum - Aluminium	37.7
Copper - Cuivre	33.5
Nickel	13.1
Zinc	14.3
Other - Autres	12.0
Inedible end products - Total - Produits finis non comestibles	620.3
Machinery - Total - Machines	86.8
General purpose machinery - Usage général ..	15.6
Conveying, materials handling - Convoyeurs et manutention des matériaux	5.9
Special industry - Industrielles spéciales ..	11.6
Farm - Agricoles	27.7
Transportation and communications equipment - Total - Matériel de transport et de communication	430.5
Motor vehicles - Total - Véhicules automobiles	365.4
Road motor vehicles - Véhicules les automobiles	202.1
Motor vehicle engines - Moteurs de véhicules automobiles	44.0
Motor vehicle parts - Pièces de véhicules les automobiles	119.3
Aircraft - Aéronefs
Aircraft engines and parts - Moteurs et pièces d'aéronefs	30.4
Communication and related equipment - Matériel de communication et matériel assimilé ..	25.6
Other equipment and tools - Autres matériaux et outils	52.2
Personal and household goods - Articles ménagers et personnels	20.3
Miscellaneous end products - Produits finis divers	30.6

SECTION 11. - Concluded - fin

TABLE - TABLEAU 4.

August - Août 1975

Merchandise imports, by commodity classification (million dollars) - Importations par marchandise, selon la classification des marchandises (en millions de dollars)

Index of prices - Indice des prix (1968=100) ..	164.7
Index of physical volume - Indice du volume physique (1968=100)	119.6
Imports - Total - Importations	2,564.1
Live animals - Total - Animaux vivants	3.7
Food, feed, beverages and tobacco - Total - Aliments, provendes, boissons et tabacs	215.7
Meat and meat preparation - Viandes et préparations	16.7
Fruits	
Fresh - Frais	23.2
Other and preparations - Autres et préparations	13.3
Vegetables and preparations - Légumes et préparations	13.6
Vegetables and preparations - Légumes et préparations	13.6
Raw sugar - Sucre brut	54.6
Coffee, cocoa and tea - Café, cacao et thé	17.2
Inedible crude materials - Total - Matières brutes non comestibles	463.6
Oil seeds - Graines oléagineuses	8.5
Cotton - Coton	3.5
Other textiles fibres - Autres fibres textiles	6.5
Iron ores and concentrates - Minerais et concentrés de fer	15.6
Aluminum ores and concentrates - Minerais et concentrés d'aluminium	10.4
Coal - Houille	46.6
Crude petroleum - Pétrole brut	325.7
Inedible fabricated materials - Total - Matières ouvrées non comestibles	444.5
Paper and board - Papier et cartons	18.6
Yarn thread and cordage - Filés, fils et cordes	14.3
Cotton broad woven fabrics - Coton, tissus larges	7.6
Other broad woven fabrics - Autres tissus larges	13.7
Other textile materials - Autres matières textiles	18.3
Chemicals - Produits chimiques	
Inorganic - Inorganiques	13.2
Organic - Organiques	25.4
Plastic and synthetic rubber - Matières plastiques et caoutchouc synthétique	34.0
Fuel oil - Mazout	11.6
Other petroleum products - Autres produits du pétrole	10.3
Steel plate and sheet - Tôle et feuille d'acier	19.0
Other primary iron and steel - Autres fer et acier primaires	40.4
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	35.6
Metal fab. basic products - Fabrication métalliques, produits de base	46.6
Inedible end products - Total - Produits finis non comestibles	1,408.1
Machinery - Total - Machines	327.6
General purpose - Usage général	58.4
Materials handling - Manutention des matériaux	27.4

Drilling and excavating - Forage et excavation	54.6
Machine tools, metal working - Machine-outils à métal	14.2
Other metal working - Autres machines pour travailler les métaux	13.8
Textile industries - Industries textiles	8.9
Other special industries - Autres industries spéciales	15.5
Farm - Matériel agricole	35.1
Tractors - Tracteurs	35.2
Tractors engines and parts - Moteurs et pièces de tracteurs	16.2
Transportation and communication equipment - Total - Matériel de transport et de communication	621.7
Motor vehicles and parts - Véhicules automobiles et pièces	489.0
Road motor vehicles - Véhicules automobiles	201.7
Motor vehicles engines - Moteurs de véhicules automobiles	55.5
Motor vehicles parts - Pièces de véhicules automobiles	231.8
Aircraft and parts - Aéronefs et pièces	31.0
Communications and related equipment - Matériel de communications et connexe	63.0
Other equipment and tools - Total - Autres matériel et outillage	198.3
Air conditioning and refrigeration - Climatisation d'air et réfrigération	12.0
Electric light and distribution - Éclairage et distribution d'électricité	32.4
Measuring, controlling and scientific - Instruments scientifiques, de mesure et de contrôle	36.1
Office machines - Machines de bureau	51.5
Personal and household goods - Total - Articles ménagers et personnels	130.3
Apparel and accessories - Vêtements et accessoires	65.2
Miscellaneous end products - Total - Produits finis divers	130.2
Books and pamphlets - Livres et brochures ...	16.2
Other printed matter - Autres imprimés	16.4
Photographic goods - Articles photographiques	24.8

SECTION 12.

TABLE - TABLEAU 5.

May - Mai 1975

Shipping and canal traffic (thousand short tons) - Transports maritimes et trafic des canaux (milliers de tonnes courtes)

Total cargo handled - Total des cargaisons manutentionnées:	
Halifax	1,235
Saint John - Saint-Jean	1,216
Québec	1,282
Montréal	1,993
Toronto	588
Vancouver	3,646
All ports - Tous ports	36,060
International seaborne shipping - Navigation océanique internationale	
Cargo loaded - Chargements	13,202
Cargo unloaded - Déchargements	8,008
Total	21,210
Total coastwise shipping - Cabotage total	14,850

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010718894 2